



CASE STUDY

# CATEGORY: GERMAN TRANSLATION SERVICES

LOCATION: INDIA / GERMANY / UNITED KINGDOM

## GENERAL PROJECT OVERVIEW

A reputed software company based in Pune required the translation of approximately 200,000 words from German to English for the help documentation of their application. The client needed the translation in a specific software file format and within a tight 6-week deadline, with a strong emphasis on technical accuracy and terminology consistency.

## THE CHALLENGE

The help files contained detailed, industry-specific terminology, and the translation had to be completed and delivered in a specific format, which was unfamiliar to the Language Services Bureau team at the outset. The large volume of content required efficient project coordination, centralized terminology management, and high translation quality across multiple contributors.

## THE OUTCOME

### DEDICATED MULTI DISCIPLINARY TEAM



Assembled translators, reviewers, and quality assurance specialists to ensure end-to-end quality control.

### CENTRALIZED TERMINOLOGY MANAGEMENT



Established a unified terminology database to maintain linguistic and technical consistency.

### AGILE WEEKLY DELIVERY MODEL



Delivered translations on a weekly basis, enabling real-time client review and feedback.

### SEAMLESS SYSTEM INTEGRATION



Completed the project on schedule and in the required formats for smooth integration with existing help files.

### CLIENT-ENDORSEMENT & SUCCESSFUL RELEASE



UK and German end clients commended the consistency, timeliness, and technical accuracy, contributing to a successful product release.

## ABOUT THE CLIENT

The client is a global Engineering Services, Software, and Products company. They engage with clients in the Construction, Process & Manufacturing industry to help them enhance their project efficiency, increase technology adoption & achieve digital transformation by leveraging their own intellectual properties, proprietary work methodology, and Industry-specific engineering tools & emerging technologies

## INDUSTRY

IT Engineering & Technology Services

## YEARS IN BUSINESS

33

## EMPLOYEE COUNT

1000-5000

## GEOGRAPHICAL PRESENCE

Global

